

**Zeitschrift:** Bollettino della Società ticinese di scienze naturali  
**Herausgeber:** Società ticinese di scienze naturali  
**Band:** 41 (1946)  
  
**Artikel:** Notes sur quelques orchidées du canton du Tessin  
**Autor:** Gsell, Rudolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1003609>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Notes sur quelques Orchidées du Canton du Tessin

par Rudolf Gsell, Coire

Les notes suivantes concernent quelques observations faites en 1946, (ou antérieures, si une date est ajoutée en parenthèse).

La liste ne contient cependant pas les stations du Val Blenio, qui sont publiées séparément (voir les renvois VB I. et VB. II.).

*Orchis Morio* L. lus. *albus* Koch.

Sous Bitanengo (sur Bodio), 770 m. env., 1 pied. — VB. I. et VB. II.

*O. coriophora* L.

Monti di Sala sur Tesserete assez répandu, mais pas très nombreux, 810-860 m., De même au nord de Condra, 930 m. env. — VB. I.

*O. tridentata* Scop.

VB. I. et VB. II.

*O. ustulata* L.

VB. I. et VB. II.

*O. tridentata* x *ustulata* (= *O. Dietrichiana* Bogenh.)

A l'est d'Isoe, pentes méridionales des Mti della Cima, 960 m. env. — Monti di Sala sur Tesserete, çà et là entre les parents, env. 880-890 m.; de même au nord de Condra, 940 m., exposition est, et encore plus au nord vers Cotre = Fornera. — Au sud d'Osogna vers S. Pietà, 410 m., de très belles plantes, hautes de 31 cm., dont un groupe de 9 individus. — VB. I. et VB. II.

*O. mascula* L.

VB. I.

*O. sambucina* L.

Au SSE de Rossura (sur Faido), env. 1110 m., en abondance les deux couleurs. La var. *lutea*, dominant par endroits sur la var. *incarnata*, y semblait être un peu plus retardée que la var. *incarnata*, et avait souffert beaucoup moins d'une chute de neige que la var. *incarnata*. — VB. I.

*O. sambucina* var. *incarnata* x var. *lutea* (= *O. Zimmermanni* Camus).

Ça et là entre les parents. — Au nord de Figione (à l'ouest de Rossura s. Faïdo), env. 1050 m., et aux environs de Ri (au sud de Rossura) env. 1110 m. — Sous Calonico (s. Lavorgo), env. 910 m. — Sous Bitanengo (s. Bodio), env. 850 m. — VB. I.

*O. maculata* x *sambucina* (= *O. influenza* Sennholz).

En descendant de Mairengo à Faïdo, j'ai été frappé de voir, le long du sentier, à 900 m. env., dans un groupe d'*Orchis sambucina*, une plante bizarre qui différait et par son habitus et par la couleur de ses fleurs, d'une *O. sambucina* normale. Les fleurs ressemblant à celles d'une *O. sambucina*, montraient néanmoins les caractères d'une *O. maculata*, ainsi que ses feuilles maculées. Les bractées étaient trop longues pour celles d'une *O. maculata* et se rapprochaient de celles d'une *O. sambucina*. Je n'hésitais pas à la classer comme *O. maculata* x *sambucina* et ce n'est que plus tard que je me suis demandé si j'avais bien fait. Toutefois je crois que ma première classification était juste.

La plante n'a jamais été, à ma connaissance, rapportée en Suisse, mais il est très possible qu'elle ait été négligée. Elle passe pour rare, ayant été notée seulement sur le Semmering (*Sennholz, Rechinger*), dans la forêt bavarroise, (*Gerstlauer, Fuchs*), et en France, ainsi que sur les îles Aland. (*Palmgren*).

Par contre, l'hybride *O. latifolia* x *sambucina* est mentionné de Madrano à Altanca (voir *Chenevard*) ; cependant la présence de l'*O. latifolia* typique y semble douteuse.

*O. maculata* L. lus. *candidissima* Schulze.

Val Piumogna, 1390 m., un pied. — Ambri à Gioet, à 1350 m. env., deux plantes, avec quelques traces cependant, quoique très faibles, du dessin sur le labelle. — VB. II.

*O. Traunsteineri* Sauter.

VB.I. et VB. II.

*O. incarnata* L.

Monti di Sala, 820 m. env., et plus haut. Assez nombreux à env. 870 m. Plantes petites avec le port plutôt d'une *O. cruenta* que d'une *O. incarnata*. Exposition occidentale — Enfin ça et là au nord de « Fornera », exposition orientale, plus de 100 individus, haute jusqu'à 39 cm. — A l'est d'Isoe, pentes méridionales des Mti della Cima, env. 940 m., peu nombreux (5 individus seulement). —

Val Onsernone: à Gerbio (au nord d'Auressia), le long du sentier à Campo. Env. 750 m. Peu nombreux. Port d'une *O. cruenta*, mais les feuilles sans macules.

Bär, Joh. (Die Flora des Val Onsernone, 1915) écrit: « Nur Campo ob Loco, ca. 1000 m., reichlich in einer eigenartigen, schlanken, an *O. Traunsteineri* erinnernden Form. Blätter stark gekürzt, sehr dicht mit kleinen, schwarzroten Flecken bedeckt, die im Trocknen z. T. verschwinden, nähert sich etwas an *O. haematodes* ».

Les plantes des trois stations énumérées ci-dessus, ont les feuilles plus courtes que les plantes typiques, sans avoir cependant une tendance vers l'*O. Traunsteineri*. Elles montrent plutôt une tendance vers l'*O. cruenta* O. F. Mueller.

Quoi qu'il en soit, l'*O. incarnata* de ces stations n'est pas la forme typique, mais plutôt une forme subalpine. — VB. II.

*Traunsteinera globosa* Rchb (*Orchis globosa* L.).

Airolo à Nante, 1300 et 1345 m. Plantes hautes de 42 cm. Cette station a déjà été mentionnée par *Chenevard*, se basant sur Lenticchia, A. (1895). — Molare sur Faido vers l'Alpe Stuollo, à plusieurs reprises, 1530 à 1630 m. (1943). — *Chenevard* parle d'une station située plus au sud: « De Cassino à Rossura sur Faido, calc., c. 1500 m. », se basant sur un herbier *Ciossi*, Ctta, Chiggiogna. — VB. I. et VB. II.

*Serapias vomeracea* (Burm.) Briq.

En 1946 la plante a poussé par centaines, comme p. e. sur les Monti di Sala (station découverte par le Prof. *Walo Koch*), à Leggia dans la Mesolcina, et à l'est de Bodengo sur Lavorgo. — VB. I.

*Anacamptis pyramidalis* (L.) Rich.

VB. I. et VB. II.

*Chamorchis alpina* (L.) Rich.

Ganna Negra (à l'est du Lucomagno), env. 2400 m. (peu à l'ouest du col). — VB. I. et VB. II.

*Herminium Monorchis* (L.) R. Br.

VB. I. et VB. II.

*Coeloglossum viride* (L.) Hartman.

A l'est de All'Acqua dans le Val Bedretto à 1560 m., en abondance. Je n'ai jamais vu la plante tellement serrée et une station aussi riche que celle-ci — Sous Campello (Faido), 1120 et 1150 m., env., atteignant une hauteur de 22 cm. — A l'ouest de Quinto à 1160 m. env., haute de 23 cm. — VB. I. et VB. II.

*Nigritella nigra* (L.) Rchb.

VB. I. et VB. II.

*N. rubra* (Wettst.) Richter.

VB. I. et VB. II.

*Bicchia albida* Parlat. (*Gymnadenia albida* (L.) Rich.)

Voilà quelques stations basses: Cima di Lago (au nord de Tesserete), flanc oriental, 960 m., une petite colonie. — A l'est d'Isoe, pentes méridionales des Mti della Cima, 935 m., un seul pied. — Entre Giornico et Sobrio, 940 m., env. (1945). — Au sud du Col Garina sur Campo (Val Onsernone), env. 1030 m., un seul individu. — Val Chironico (sous Cala), entre deux ruisseaux, 1140 m. env., un seul pied. — Entre Airolo et Nante, ça et là entre 1280 m. et 1320 m. La plante y atteint 32.5 cm. de hauteur. — Par contre la plante monte jusqu'à 2190 m. et 2270 m. au moins, entre Cari sur Faido et la Ganna rossa. — *Bär, Joh.* donne deux stations basses, soit Sella sur Loco 1000 m. et Crana 820 m. (voir.: Die Flora des Val Onsernone, 1915). — Voir aussi VB. I. et VB. II. A Ponto Valentino dans le Val Blenio, la *B. albida* descend jusqu'à 960 m., et entre S. Anna sur Leggiuna et Malvaglia je l'ai trouvée à seulement 700 m. d'altitude. Mais la plante descend encore plus bas. Au sud de Roveredo (dans la basse Mesolcina) j'ai trouvé en 1945 une demie-douzaine de *B. albida*, hautes de 21 cm., à une altitude de seulement 500 m. (Roveredo 300 m.).

Ceci est cependant moins étonnant, si on tient compte que tant d'autres plantes descendent très bas dans le Tessin.

*Gymnadenia conopsea* (L.) R. Br. *l. alba*.

Au nord de Gribbio, 1420 m. env., un seul pied.

*G. odoratissima* (L.) Rich.

VB. I. et VB. II.

*Platanthera bifolia* (L.) Rich. var. *subalpina* Brgg.

Entre Bellinzona et le château d'Unterwalden. (1945). --

Au sud de Grumo (au sud de Chironico), à 700 m. env. — VB. I.

Lus. *elabiata*. Monstruosité sans labelle et sans éperon, le labelle étant remplacé par une feuille ressemblant un peu à un pétale. Entre Mairengo (sur Faido) et Pinez, 1030 m., (1943), un seul pied.

*P. chlorantha* (Custer) Rchb.

Arcegno sur Losone (Locarno) ça et là, assez répandu. —

Lavorgo à Villa Nuova (Anzonico), à 700 m. et 770 m., env., rare (var. *subalpina*). — Mairengo (sur Faido) à Pinez, ça et là, entre 1070 et 1210 m. (1943). — VB. I.

*Epipactis palustris* (Miller) Crantz.

VB. II.

*E. atropurpurea* Rafin.

Ambri à Gioet env. 1350 m. — VB. I. et VB. II.

*E. latifolia* (Hudson) All.

Ça et là dans la basse Mesolcina. Sur territoire tessinois entre Lumino et Monte Loga à 840 m. env., et à 950 m. — Sous Monte Loga, en descendant vers Arbedo, 920 et 1100 m. — Entre Monte Loga et Monti Laura, env. 1370 m. — Sur territoire grisonnais: en montant de Roveredo vers les Monti Laura, assez répandu entre 470 et 570 m. Les plantes y atteignent une hauteur de 57 et 63 cm. Enfin à 740 m. env., deux stations. — A mentionner aussi les stations entre S. Vittore et Lottano, à 600 m., de S. Maria à Verdabbio, et enfin sur Canto (sur S. Maria), à 1310 m. env. — Assez répandu dans le Val Calanca: entre Busen et les Monti d'Urcolo çà et là, 1120-1200 m. Puis entre S. Carlo et Giova, ici et là, env. 1150 m., sous les hêtres.

Sur Lavorgo, le long du sentier qui monte à Anzonico, entre 700 et 770 m. env., çà et là. Les plantes y atteignent une hauteur de 60 cm. — Au-dessus de la route postale Anzonico-Calonico, à env. 900 m., à env. 970 m., et enfin à 1060 m. — Au sud de Calonico, le long de la route postale, à env. 900 m., sous les châtaignes. — Au nord de Faido, le long du sentier de la forêt qui mène de l'hôpital à la gare, env. 760 m., deux stations. — Entre Brugnasco et le funiculaire du Ritom à env. 1780 m., un seul pied, haut de 50 cm., avec 30 boutons, dans le *Vaccinetum* sous les pins.

A l'ouest du Tessin: au sud de Giornico entre le Val Cramosina et le Val Folda, ou plus exactement: le ruisseau de la Resa, deux stations à env. 720 m. (1945). — Val Chironico 930 m. env. — A l'ouest de Faido assez répandu et assez nombreux, de 750 à 850 m. env. Au bord du ruisseau Piumogna à env. 800 m., des plantes luxuriantes, jusqu'à 103 cm. de haut avec 51 fleurs (y compris les boutons). — VB. I. et VB. II.

Je ne peux pas confirmer que l'*E. latifolia* soit plus rare au Tessin que l'*E. atropurpurea*. Tout au contraire c'est l'*E. atropurpurea* qui semble être plus rare, et voilà pourquoi: l'*E. atropurpurea* est la plante des calcaires qui, au Tessin, sont confinés au sud du Ceneri et de la zone du Jorio, et au nord du canton. L'*E. latifolia* à son tour n'est pas du tout liée à la zone des calcaires. Elle aime la compagnie des hêtres,

qui semblent se trouver un peu partout au Tessin, surtout au-dessus de 1100 m., y formant même des forêts, et descendant çà et là, surtout dans les creux des pentes. Par conséquent l'*E. latifolia* elle aussi est assez répandue et bien développée, même hors des zones des sédiments.

Il ne faut pas se laisser tromper par la couleur des fleurs, car l'*E. latifolia* peut avoir des fleurs presque rouges et l'*E. atropurpurea* à son tour, peut avoir des fleurs plutôt vertes que rouge. Mais l'ovaire de l'*E. latifolia* est nu, tandis que celui de l'*E. atropurpurea* est à pubescence molle, (sauf en état de maturité), non luisant, et les bractées sont bien plus courtes que celles de l'*E. latifolia* (env. 12 à 15 mm. de long contre env. 20 mm. ou plus). Donc en général pas de difficulté à distinguer les deux espèces. On trouve cependant quelquefois des exemplaires de l'*E. latifolia* à l'ovaire assez pubescent, mais alors ce n'est plus une *E. latifolia* typique, mais plutôt l'hybride entre les deux espèces. Cependant jusqu'à présent je n'ai jamais osé à définir l'hybride, ni dans les Grisons, ni au Tessin. *Chenevard* mentionne l'hybride de Mt. Piottino sur Prato.

*Cephalanthera rubra* (L.) Rich.

Entre Monti d'Aragno et Monte Loga, le long du sentier qui mène d'Arbedo aux Monti Laura, sur territoire tessinois, à env. 930 m., un seul pied, sous les hêtres.

*C. longifolia* (Hudson) Fritsch.

Osogna vers S. Pietà et vers le ruisseau Boggèra, entre 380 m. et 450 env., çà et là. — Bodengo sur Bodio à plusieurs reprises, p. e. à env. 810 m., plantes hautes de 36 cm., et enfin près Corecco, à 820 m. env. — VB. I. et VB. II. — Assez répandu dans les environs de Grono (Mesolcina).

*Spiranthes aestivalis* (Poiret) Rich.

Monti Aragno sur Arbedo, 750 m., une douzaine d'exemplaires au moins. — Biasca (voir *Chenevard* qui dit: « Sta. Petronilla sur Biasca » d'après *Keller, Robert*, 1903). Une belle station se trouve au nord de Sta. Petronilla à env. 370 m., sur des rochers ruissellants. J'y ai compté 99 individus sans avoir parcouru cependant la station entière. — Pollegio en montant vers Corecco, lieu humide à l'est du sentier, 360 m. env., plus de 100 individus. — Enfin à l'ouest du même sentier, aux bords d'un second ruisseau, plus de 50 individus. — Bodio vers Bidengo, 660 m. env., sur des rochers ruisselants. 2 individus.

Entre Bodio et Lavorgo je n'ai pas encore pu découvrir la plante, mais l'accès aux lieux les plus prometteurs y est assez difficile. — Voir aussi VB. I. et VB. II. — La plante a pénétré dans le Val Blenio jusqu'au nord de Ponto Valentino. — Dans la Mesolcina, *S. aestivalis* a pénétré jusqu'au Monti di Barna (à l'est de Lostallo), où j'ai compté 45 individus, à 450 m. env., Mais ici la plus grande partie de la station était déjà fauchée lors de ma visite.

*S. spiralis* (L.) Chevallier.

Sur Pollegio, 340 m. — VB. I.

*Listera ovata* (L.) R. Br.

VB. I et VB. II.

*L. cordata* (L.) R. Br.

Val Bedretto à l'ouest de Ronco, le long du ruisseau Selva, à 1530 m., pas très nombreux. — Au sud d'Airolo: à peu près 1 km. à l'ouest de Coliscio, à 1510 m. env., deux douzaines de plantes. — A l'est de Nante, au sud-ouest de Giof, plusieurs stations au sud du pont du ruisseau Acaccia, 1470 m. env. jusqu'à 1560 m. env. — Le long du sentier de Gribbeo à la Val Piumogna, encore un peu à l'est du col et de l'Alpe della Piotta. 1570 m. env. un seul pied. — Val Chironico au sentier qui mène de Cala à Osadigo, rive droite de la vallée, à env. 1350 m. ou un peu plus haut. Au moins 24 individus. — VB. I. et VB. II. — Ce sont donc 5 stations aux quelles il faut ajouter la station entre Dalpe et l'Alpe Cadonigo, 1640 m., l'unique station mentionné par *Chenevard*, puis les 8 stations dans le Val Blenio et ses affluents, et enfin les 4 stations des vallées Mesolcina et Calanca. Cela porte à 18 le total des stations dans le domaine du Tessin.

Donc la *Listera cordata* n'est pas si rare dans le Canton du Tessin mais elle se trouve presque uniquement dans des lieux très humides, soit des ruisseaux soit des lieux marécageux. En outre on peut la trouver sous l'abri des *Rhododendrons*.

*Neottia Nidus-avis* (L.) Rich.

De Nante à Corecco, le long du sentier, à 1400 m. un seul pied. — VB. II.

*Goodyera repens* (L.) R. Br.

VB. II.

*Corallorrhiza trifida* Châtelain.

VB. I. et VB. II.



## BIBLIOGRAPHIE

- Chenevard, Paul. : Catalogue des Plantes Vasculaires du Tessin, 1910.
- VB. I. = Gsell, Rudolf : Die Orchideen des Bleniotales. Boll. Soc. Ticinese Sc. Nat. XXXVIII - 1943.
- VB. II. = « « : Les Orchidées du Val Blenio (Tessin), un supplément. Boll. Soc. Ticinese Sc. Nat.
-